

DIRECTION JOËL SUHBIETTE

UNE SAISON À TOULOUSE
CHŒUR DE CHAMBRE **les éléments** 2009/10
& AGGLO

les éléments

ODYSSUD-BLAGNAC

ABBAYE-ECOLE DE SORÈZE

OPÉRA COMIQUE

MIDI-PYRÉNÉES

GRENOBLE

IBOS

LA CHAISE DIEU

LESSAY

LYON

MARTIGUES

2

METZ

PAMIER

OLORON

PARIS

PAU

SAINT-DENIS

POISSY

TOULOUSE

ALLEMAGNE

ESPAGNE

AUCH

BRÈME

CUENCA

UNE SAISON A TOULOUSE 2009/10
CHŒUR DE CHAMBRE les éléments & AggLO

EXTRAITS D'UN ENTRETIEN ENTRE JOËL SUHUBIETTE & CATHERINE PEILLON, AUTEUR

Cette saison **les éléments** proposent au public de l'agglomération toulousaine une dizaine de concerts dans une programmation riche et variée.

Du concert solaire *Méditerranée* qui nous transporte de la musique sacrée de la Renaissance à nos jours, aux *Lamentations* de Jean Gilles, compositeur à la cathédrale Saint-Étienne dès 1697, entre les *Shakespeare Songs* où des musiciens du XX^e siècle explorent le dramatisme élisabéthain, le concert Buxtehude/Vivaldi et *Le Barbier de Séville*, une grande soirée sera consacrée au compositeur Zad Moultaqa. *Le Messie* de Haendel et la musique américaine par Archipels, l'atelier vocal des éléments, complèteront un itinéraire qui, embrassant tout le paysage musical, aime s'attarder dans les siècles passés et se projeter au cœur de la modernité.

JOËL SUHUBIETTE, LE CHANT EST POUR VOUS UNE VOCATION ?

J'ai une fascination pour la musique a cappella, elle est l'essence du chœur. Tout y est concentré sur la recherche d'homogénéité, de cohésion. Dans le chant le corps est en jeu, dans sa fragilité, c'est ce qui crée l'émotion. Le chef est un sculpteur, il canalise les énergies, il modèle, il cisèle le son. Chacun doit intérioriser la note pour la chanter, écouter l'autre dans une communion, une sublimation.

ET LA QUESTION DU TEXTE...

Le texte est porteur de sens et de beauté. Du verbe sacré de la musique ancienne aux mots profanes du XX^e siècle, la musique vocale garde une dimension poétique et spirituelle.

LES ÉLÉMENTS SONT RÉGULIÈREMENT INVITÉS PAR D'AUTRES CHEFS OU D'AUTRES ENSEMBLES, C'EST UNE RECONNAISSANCE ?

C'est toujours intéressant pour un ensemble de côtoyer différentes esthétiques. Chaque chef a ses méthodes et ses priorités... En oratorio, on aime dans les éléments la clarté, la souplesse et la réactivité, l'alliage de timbres et de personnalités façonnés par le travail a cappella.

LES PROGRAMMES SONT AXÉS SUR LE PATRIMOINE ET LA CRÉATION, LA MUSIQUE D'AUJOURD'HUI EST L'OBJET D'UNE VÉRITABLE POLITIQUE ?

Les siècles passés et le XX^e siècle sont riches d'une littérature chorale qu'il me paraît fondamental de travailler et de restituer. Mais quand nous créons une œuvre, nous sommes au service d'un compositeur vivant, nous allons dans le sens des ses envies, nous défrichons une terre vierge. C'est une rencontre, une expérience unique. Nos derniers disques sont consacrés à des compositeurs d'aujourd'hui¹. Avancer dans cette démarche a pour nous un sens profond.

MÉDITERRANÉE

Polyphonies anciennes et modernes en hébreu, araméen, latin et grec ancien
3^e tournée régionale en Midi-Pyrénées

MERCREDI 21 OCTOBRE 2009 À 20H30
Cathédrale Saint-Etienne, Toulouse

EN CO-PRODUCTION AVEC ODYSSEUS BLAGNAC

CHŒUR DE CHAMBRE les éléments
DIRECTION Joël Suhubiette

Tomas Luis de Victoria (1548-1611), Carlo Gesualdo (1560-1613),
Salomone Rossi (1570-1630), Antonio Lotti (1665-1740),
Goffredo Petrassi (1904-2003),

Trois fragments des bacchantes (2009) d'Alexandros Markeas (1965)
Commande les éléments
Lama sabaqtani (2009) de Zad Moultaqa (1967)
Commande de Musique Nouvelle en Liberté

Par-delà les cultures et les religions, ce programme sacré a cappella propose un voyage sur les rives du Bassin Méditerranéen, nous donnant ainsi l'occasion d'entendre quatre de ses langues (l'hébreu, le latin, l'araméen et le grec ancien), et de parcourir plusieurs siècles de musique, du Livre Vermeil de Montserrat (extrait) aux Tre Cori Sacri de Petrassi, des Répons des Ténèbres de Gesualdo aux créations de Zad Moultaqa et Alexandros Markeas composées pour ce programme, sans oublier le sublime Crucifixus de Lotti.

Avec le soutien de la Région Midi-Pyrénées,
de Musique Nouvelle en Liberté, de l'ADAMI et de la SPEDIDAM

RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS
ODYSSEUS BLAGNAC 05 61 71 75 15

4

5

LES LAMENTATIONS & MOTET DILIGAM TE, DOMINE

Jean Gilles (1668 - 1705)

JEUDI 29 OCTOBRE 2009 À 20H30
Cathédrale Saint-Étienne, Toulouse

Anne Magouët, **SOPRANO**
Vincent Lièvre-Picard, **HAUTE-CONTRE**
Bruno Boterf, **TÉNOR**
Alain Buet, **BASSE**
CHŒUR DE CHAMBRE les éléments
ORCHESTRE Les Passions
DIRECTION Jean-Marc Andrieu

ENREGISTREMENT DISCOGRAPHIQUE LIGIA DIGITAL SORTIE PRÉVUE PRINTEMPS 2010

Maître de musique de la Cathédrale Saint-Etienne de Toulouse au XVII^e siècle, Jean Gilles est une des figures marquantes du baroque français.

Dans ses Lamentations probablement composées à Aix-en-Provence, ou les styles français et italien se complètent idéalement, toujours au service de l'expression poétique du texte, le jeune musicien fait déjà preuve d'une maturité remarquable.

C'est sans doute pour la visite du Duc de Bourgogne et du Duc de Berry à Toulouse en 1701 que Gilles composa son motet Diligam te, Domine. Le succès de cette œuvre, représentative du grand motet versaillais, dans la lignée de Du Mont, Lully ou Delalande, est couronné par une cinquantaine d'exécutions au Concert Spirituel à Paris.

Après un enregistrement de son Requiem en 2007, l'Orchestre Les Passions et le Chœur de chambre « les éléments » se retrouvent pour célébrer à nouveau « in situ » le compositeur toulousain.

RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS LES PASSIONS 05 63 22 19 78

UNE SAISON À TOULOUSE & Agelo
2009/10
CHŒUR DE CHAMBRE les éléments

AS YOU LIKE IT

Shakespeare Songs

*Œuvres de Thomas Morley, John Dowland,
Ralph Vaughan Williams, Frank Martin,
Benjamin Britten, William Matthias,
Patrick Burgan*

MARDI 16 MARS 2010 À 20H30

Auditorium Saint Pierre des Cuisines, Toulouse

EN CO-PRODUCTION AVEC ODYSSEUD BLAGNAC

CHŒUR DE CHAMBRE les éléments

PIANO Corine Durous

DIRECTION Joël Suhubiette

6

Comme il vous plaira... depuis plus de quatre cents ans, Shakespeare inspire les plus grands compositeurs. Le Songe d'une nuit d'été, (Purcell, Mendelssohn ou Britten) mais aussi Roméo & Juliette, Macbeth, Othello, Béatrice et Benedict... (Berlioz, Verdi, Rossini, Prokofiev...) ont suscité la création de maints opéras, ballets, poèmes symphoniques, etc.

La littérature chorale a également puisé son inspiration dans dans le théâtre et les sonnets de Shakespeare comme on pourra le découvrir dans ce riche choix de pièces composées au XX^e siècle, enregistré par les éléments pour la maison de disque Hortus. ("Diapason d'or" et "recommandé par Classica").

Présenté dans le cadre du festival de musique ancienne d'Odysseud, ce programme fera résonner, en écho de ces œuvres, des pièces du temps de Shakespeare.

En partenariat avec l'Opéra Comique

**RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS
ODYSSEUD BLAGNAC 05 61 71 75 15**

UNE SAISON À TOULOUSE
2009/10
à AGCLO
CHŒUR DE CHAMBRE les éléments

I HAD A DREAM...

Zad Moultaka (1967)

MARDI 18 MAI 2010 À 21H

Odyssud-Blagnac, grande salle

DANS LE CADRE DU CYCLE PRÉSENCES VOCALES,
EN CO-PRODUCTION AVEC LE THÉÂTRE DU CAPITOLE,
ODYSSUD BLAGNAC, LE THÉÂTRE GARONNE ET LE COLLECTIF ÉOLE.

CHŒUR DE CHAMBRE les éléments

ENSEMBLE Pythagore

DIRECTION Joël Suhubiette

DIFFUSION DU SON Collectif éOle, Bertrand Dubedout

Khat, trois calligraphies, pour 18 chanteurs a cappella. **Vision**, pour chœur mixte et voix enregistrées, Création. **Nepsis**, pour chœur mixte et ensemble instrumental, sur un poème d'Etel Adnan. **I Had a Dream**, pour chœur, grosse caisse et environnement électro-acoustique.

7

L'aventure a commencé à Grenoble (38^e Rugissants) et au Liban (dans le prestigieux festival de Baalbeck). Depuis 2004, les éléments et le compositeur Zad Moultaka, au fil des créations (Saintes, Festival d'Ile de France, Bouffes du Nord...), ont forgé un répertoire vocal original et puissant. En 2008 un disque chez l'empreinte digitale est venu couronner cette fertile collaboration.

Fruit d'une subtile synthèse entre l'écriture musicale occidentale et les caractères spécifiques de la musique arabe, la force expressive de ce singulier compositeur d'origine libanaise interroge la mémoire et la réalité contemporaine.

Quatre pièces sont présentées ici. Très différentes les unes des autres, elles offrent une vision multiple de l'imaginaire du compositeur.

Khat est une exploration intérieure de la langue et de l'écriture arabe, une pièce d'une énergie secrète avec des surgissements sonores mystérieux alors que Vision (en création) est une œuvre plus tellurique, où le chœur marche obstinément au-dessus de l'abîme de la mémoire collective et intemporelle... Nepsis reprend le texte de la poétesse Etel Adnan, Five senses for one death, vaste poème rituel écrit pour crier et conjurer le désespoir, la solitude et l'abandon. C'est une Amérique des années 70, engloutie dans l'indifférence et la mort qui est pointée du doigt.

I Had a Dream, enfin, est un rêve de justice et d'unité, incarné dans la parole de Martin Luther King. Le chœur suit harmoniquement les fluctuations de son fameux discours de 1963, chantant et scandant des fragments de témoignages de sinistrés de la Nouvelle Orléans après le passage de l'ouragan Katrina en 2004. La pièce révèle un chant et une pulsion profonde, essence du gospel, jusqu'au débordement...

RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS
ODYSSUD BLAGNAC 05 61 71 75 15

LE BARBIER DE SÉVILLE

Gioacchino Rossini

MERCREDI 19 MAI 2010 À 20H
Halle aux Grains, Toulouse

Almaviva Tilman Lichdi
Bartolo Alfonso Antoniozzi
Basilio Luigi de Donato
Figaro Nigel Smith
Fiorello Alec Avedissian
Rosina José Maria Lo Monaco
Berta Gwénaëlle Chouquet

CHŒUR DE CHAMBRE les éléments

ENSEMBLE Matheus

DIRECTION Jean-Christophe Spinosi

Il Barbiere di Siviglia est le seul opéra du "grand panda fainéant", le sieur Gioacchino Rossini, à n'avoir jamais quitté l'affiche des théâtres depuis sa création houleuse en 1816 à Rome. Mais dès le lendemain, la vague va déferler sur l'Europe et conquérir les Amériques. Pour nous livrer cette œuvre, toute de finesse, de gaieté mordante, d'une seule coulée vitale, d'un tournoiement vertigineux d'airs, de récitatifs, d'ensembles, il faut l'énergie d'un Jean-Christophe Spinosi, toute son ardeur communicative pour emporter son orchestre préféré, l'Ensemble Matheus, lancer les assauts de tous les protagonistes, les Figaro, Rosine, Basile, ... Donnée en version de concert, la musique est si fraîche, si jaillissante d'inventions continues, qu'on la déguste même sans livret, toute pure.

Après des concerts Mozart, et l'enregistrement de l'Orlando Furioso de Vivaldi, les éléments, avec ce concert, retrouvent l'Ensemble Matheus et Jean-Christophe Spinosi.

RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS LES GRANDS INTERPRÈTES 05 61 21 09 00

MAGNIFICAT

Buxtehude, Vivaldi

JEUDI 10 JUIN 2010 À 20H30
VENDREDI 11 JUIN 2010 À 20H30
Auditorium St-Pierre-des-Cuisines, Toulouse

CHŒUR DE CHAMBRE les éléments
ORCHESTRE DE CHAMBRE de Toulouse
DIRECTION Gilles Colliard

Concerto a quattro n°1 en sol mineur de Baldassare Galuppi (1706-1785)
Magnificat de Dietrich Buxtehude (1637-1707)
Concerto grosso op3 n°2 en sol mineur de Francesco Geminiani (1687-1762)
Magnificat RV 611 d'Antonio Vivaldi (1678-1741)

Le mot de Gilles Colliard, directeur musical de l'Orchestre de
Chambre de Toulouse :

*“ Le magnificat est un cantique liturgique chanté à l'office
des vêpres. À partir du XVe siècle, cette prière devient un
genre musical à part, un peu de la même manière que les
Passions.*

*Si le Magnificat de Vivaldi fait partie du répertoire couram-
ment donné, celui de Buxtehude est plus rare.
Organiste de grande renommée, Buxtehude fut en son temps
au moins aussi célèbre que Jean-Sébastien Bach, et on peut
se demander si ce dernier aurait pu exprimer tout son talent
sans cet illustre prédécesseur.*

*Ce concert est aussi l'occasion pour l'Orchestre d'accueillir
le chœur de chambre les éléments. Aut-il encore présenter
cette formation, fondée et dirigée par Joël Suhubiette et qui
est l'invitée des plus grands festivals dans le monde entier
Comme l'Orchestre de Chambre de Toulouse, les éléments qui
interprètent à merveille le répertoire contemporain ont dans
leur approche de la musique baroque une démarche totale-
ment authentique.*

*Il fallait bien qu'après nous être produits ensemble dans des
festivals aussi exigeants que celui de la Chaise dieu nous
fassions profiter le public de notre saison d'abonnement de
la profonde connivence artistique qui existe entre nous.*

RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS
ORCHESTRE DE CHAMBRE DE TOULOUSE 05 61 22 16 34

Archipels
Ensemble vocal
Direction Joël Suhubiette

L'ATELIER VOCAL des éléments

Depuis 2006, étudiants en musique des universités, étudiants en chant des conservatoires, professeurs de musique, amateurs confirmés se retrouvent autour de Joël Suhubiette pour explorer le répertoire choral, de l'époque baroque à nos jours.

De l'académie d'été annuelle en partenariat avec le festival « Musique des Lumières » de l'Abbaye-école de Sorèze, aux sessions d'hiver à Toulouse, l'Atelier Vocal présente son travail en Midi-Pyrénées.

Le Messie

Georg Friedrich Haendel

Lundi 14 décembre 2009 à 20h30

Mardi 15 décembre 2009 à 20h30

Odyssud Blagnac, grande salle

Dorothee Leclair, *Soprano*

Pascal Bertin, *Haute-Contre*

Robert Getchell, *Ténor*

Jean-Claude Sarragosse, *Basse*

Direction Joël Suhubiette

RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS
ODYSSUD BLAGNAC 05 61 71 75 15

Requiem

Gabriel Fauré

Vendredi 6 novembre 2009 à 20h45

Église Notre Dame du Camp, Pamiers

*Festival Musiques au Pays
de Gabriel Fauré*

Dorothee Leclair, *Soprano*

Jean-Claude Sarragosse, *Basse*

Yves Castagnet, *Orgue*

Direction Joël Suhubiette

RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS
05 61 67 53 54

America

**Ives, Joplin, Barber, Copland, Bernstein,
Tippett, Lauridsen...**

Œuvres sacrées et profanes
pour chœur a cappella

Tournée de concerts dans l'agglomération
toulousaine et en Midi-Pyrénées
d'avril à juillet 2010

RENSEIGNEMENTS 05 34 41 15 47

*musique
nouvelle
en liberté*

Fondée en 1991 par Marcel Landowski, sous l'égide de la Ville de Paris, l'association musique nouvelle en liberté s'est fixé pour mission d'élargir l'audience de la musique de notre temps, auprès du plus vaste public. > Elle apporte des aides financières, sans aucune directive esthétique, aux formations musicales et aux festivals qui mêlent dans leurs programmes les œuvres contemporaines à celles du répertoire. > L'action de musique nouvelle en liberté, subventionnée par la Mairie de Paris, se développe aujourd'hui dans toute la France grâce au Ministère de la Culture [Direction de la Musique, de la Danse, du Théâtre et des Spectacles], au Conseil Régional d'Ile de France, au FCM (Fonds pour la Création Musicale), à l'ADAMI [Administration des Droits des Artistes et Musiciens Interprètes] et à la SACEM [Société des Auteurs, Compositeurs et Éditeurs de Musique]. > L'association reçoit également le soutien de Mécénat Musical Société Générale.

Comité d'honneur John Adams | Serge Baudo | Marius Constant | Daniel-Lesur | Philip Glass | René Huyghe | György Kurtág | Claude Lévi-Strauss | Yehudi Menuhin | Olivier Messiaen | Serge Nigg | Maurice Ohana | Seiji Ozawa | Luis de Pablo | Arvo Pärt | Krzysztof Penderecki | Manuel Rosenthal | Mstislav Rostropovitch | Aulis Sallinen | Pierre Schaeffer | Iannis Xenakis.

MAIRIE DE PARIS

musique nouvelle en liberté
président : Jean-Claude Casadesu | directeur : Benoît Duteurtre
administrateur : François Platier
42 rue du Louvre - 75001 Paris | tél : 01 40 39 94 26 - fax : 01 42 21 46 16
www.mnl-paris.com | e-mail : mnl@mnl-paris.com



MECENAT
MUSICAL
SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

ile de France



FCM
LE FOND POUR LA
CRÉATION MUSICALE

sacem
La Société des Auteurs,
Compositeurs et Éditeurs de Musique

la culture avec
la copie privée

les éléments

Chœur de chambre **les éléments**

37, rue du Taur 31000 Toulouse / Tél : 05 34 41 15 47
les-elements@wanadoo.fr / www.les-elements.com

PRÉSIDENTE Isabelle Assassi / **DIRECTEUR ARTISTIQUE** Joël Suhubiette
DIRECTEUR DÉLÉGUÉ Stéphane Gil
CHARGÉE D'ADMINISTRATION Raphaëlle Portes-Bellencourt
CHARGÉE DE PRODUCTION Julie Trinques-Ardouin

Le chœur de chambre les éléments est un ensemble conventionné par le Ministère de la Culture et de la Communication - Direction Régionale des Affaires Culturelles de Midi-Pyrénées et par la Région Midi-Pyrénées ; il est subventionné par la Mairie de Toulouse et le Conseil Général de la Haute-Garonne. Il est soutenu par la SACEM, la SPEDIDAM, l'ADAMI, Musique Nouvelle en Liberté. Il est accueilli en résidence depuis 2001 à Odysud (Blagnac) et depuis 2006 à l'Abbaye-École de Sorèze.

La saison des éléments reçoit le soutien du magasin Le Croquenotes et de l'hôtel Wilson Square.

odysud
BLAGNAC

Abbaye École
de Sorèze

sacem
la musique, c'est la musique

SPEDIDAM
les droits de l'interprète

adami

Octobre 2009

3^E TOURNÉE RÉGIONALE EN MIDI-PYRÉNÉES

Méditerranée

Direction Joël Suhubiette

Novembre 2009

TOURNÉE GRAND SUD

L'invitation au voyage des musiques populaires

à la musique savante en Europe Centrale

Direction Joël Suhubiette

Décembre 2009

RÉSIDENCE À L'OPÉRA COMIQUE - PARIS

Fortunio - André Messager

Orchestre de Paris,

Direction Louis Langrée

Mise en scène Denis Podalydès

Janvier 2010

TOURNÉE NATIONALE

Thamos, roi d'Égypte - Wolfgang Amadeus Mozart

Le Cercle de l'Harmonie,

Direction Jérémie Rhorer

Février-mars 2010

RÉSIDENCE À L'OPÉRA COMIQUE - PARIS

Béatrice et Bénédicte - Hector Berlioz

La chambre philharmonique,

Direction Emmanuel Krivine

Mise en scène Dan Jemmett

As you like it, Shakespeare songs

Direction Joël Suhubiette

Mars 2010

TOURNÉE EN ESPAGNE

Intégrale des motets de Jean-Sébastien Bach

En collaboration avec L'Ensemble Jacques Moderne

Direction Joël Suhubiette

Méditerranée

Direction Joël Suhubiette

Mai-juin-juillet 2010

4^E TOURNÉE RÉGIONALE EN MIDI-PYRÉNÉES

Madrigale - Gesualdo, Monteverdi, Berio

Direction Joël Suhubiette

Été 2010

RÉSIDENCE À L'ABBAYE-ECOLE DE SORÈZE*,

TOURNÉES NATIONALE ET INTERNATIONALE

(ALLEMAGNE)

Méditerranée

Direction Joël Suhubiette

L'invitation au Voyage*

Direction Joël Suhubiette

Thamos, roi d'Égypte - Wolfgang Amadeus Mozart

Le Cercle de l'Harmonie,

Direction Jérémie Rhorer

ET AILLEURS...

